



**Undergraduate assignment feedback form**  
**(to be completed by marker)**

|                                                                                                                  |                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| <i>Student Name: Jiayan Liu</i>                                                                                  |                                |
| <i>Module Code: SIC4010</i><br><br><i>Module title: Selected Readings from the Canon of Poetry 《詩經》選讀</i>        | <i>Student number: 2405659</i> |
| <i>For completion by marker:</i><br><i>Comments:</i>                                                             |                                |
| <i>Marker's signature:</i>                                                                                       | <i>Date:</i>                   |
| <i>Provisional mark:</i><br><b>NB.</b> All marks are provisional until confirmed by the final examination board. |                                |

## AI Acknowledgement

☐ I have not used AI in my assignment

I confirm that I have not used any AI tools in the research and creation of this assignment. I confirm that I have not presented any AI generated materials as my own work. I confirm I have copies of my drafts, notes, and other resources I used, which I may be asked to provide in evidence.

☒ I have used AI in my assignment

I acknowledge the use of DeepSeek on [21 October, 2025] to Purpose my work: Understand the historical background of poetry writing. I used the prompt(s):

1. Please provide me with the purpose of writing and the reporting format of the "Qing Ying" section in the Book of Songs. (請給我詩經〈小雅•青蠅〉的寫作目的及報告形式)

I confirm that I have not presented any AI generated text as my own work. I confirm I have copies of my drafts, notes, and other resources I used before, and after the use of AI tools which I may be asked to provide in evidence.

考核評估1:

課堂綜合口試測評：① 習講



# 詩經·國風·蜉蝣

國風·曹·蜉蝣

善假  
于物

課程：SICH4010

導師：彭老師 維杰

學生：劉佳妍

學號：2405659

日期：2025年10月10日

# 目录

contents

善假  
于物

1 釋義

2 詩義

3 章法

4 聲情

# 第一章

## 釋義

善假  
于物



壹

蜉蝣之羽，衣裳楚楚。心之憂矣，  
於我歸處。

貳

蜉蝣之翼，采采衣服。心之憂矣，  
於我歸息。

叁

浮游掘閱，麻衣如雪。心之憂矣，  
於我歸說。

# 釋義

• 蜉蝣之羽，衣裳楚楚。  
心之憂矣，於我歸處。

• 蜉蝣：古作浮游，小昆蟲名

• 楚楚：五彩鮮明的樣子

• 於通與；歸處：死去

• 蜉蝣之翼，采采衣服。  
心之憂矣，於我歸息。

• 采采：璀璨，華麗的樣子

• 浮游掘閱，麻衣如雪。  
心之憂矣，於我歸說。

• 掘：穿；閱：通穴

• 掘閱：穿穴

• 麻衣：借代蜉蝣的羽翼



蜉蝣



蜉蝣是一種渺小的昆蟲，生長於水澤地帶。蜉蝣又是漂亮的小蟲。它身體軟弱，有一對相對其身體而言顯得很大、完全是透明的翅膀，還有兩條長長的尾須，飄舞在空中時，姿態是纖巧而動人的。

## 第二章

# 詩義

善假  
于物

壹



蜉蝣薄羽啊，衣裳鮮  
明奪目。我心憂傷啊，  
哪裏是人生歸宿？

貳



蜉蝣展翅啊，衣衫修  
飾華麗。我心憂傷啊，  
哪裏是人生歸棲？

叁



蜉蝣穿洞飛，麻衣潔  
白如雪。我心憂傷啊，  
哪裏是我的歸結？



此詩蓋以時人有玩細娛而忘遠慮者，故以蜉蝣為比而刺之。

朱熹《詩集傳》



興者，喻昭公之朝，其羣臣皆小人也，徒整飾其衣裳，不知國將迫脅，君臣死亡之無日，如渠略然也。

鄭《箋》



蜉蝣，刺奢也。昭公國小而迫，無法以自守，好奢而任小人，將無所依焉。

毛詩序



贊同朱守亮《詩經評釋》的說法云：此詩祇是以蜉蝣之朝生暮死，而嘆人生短促也。

《詩經纂箋》

這是一首嘆息人生短促的詩。又云：蜉蝣是一小昆蟲，它雖然有衣裳楚楚、采采衣服的華麗外表，但朝生而暮死。詩人用它比喻人生雖然可愛，其實是很短促的。



《詩經注析》



未詳。又云：曹既無徵，難以臆測，闕之可也。

《詩經原始》

創造時勢，喚醒民心。

創作的意圖在使命，一定有他的目的在。

詩歌的作用



# 第三章

## 章法

善假  
于物

## 框架結構

每章均以「蜉蝣」起興，分別描述其羽翼、翅膀、蛻變等特征。

## 情感遞進

經過三個層次的反覆吟詠，加深感染力，傳達了對生命消逝的強烈感受。

## 壹

## 誇飾

捕捉蜉蝣對自己鮮明羽翼的炫耀，來描畫當時的人生狀態。

## 貳

## 比喻

由蜉蝣譬喻當時曹國的處境，身為曹國的貴族，沒有自覺沒有抱負，國家大勢已去，詩人的無奈

## 叁

## 對比

身為貴族不憂心國事，注重打扮。

# 第四章

## 聲情

善假  
于物

叁

（月 ㄩㄝˋ）  
 心之憂矣，  
 蜉蝣掘閱，  
 麻衣如雪。  
 於我歸說。

貳

（職 ㄓˊ）  
 心之憂矣，  
 蜉蝣之翼，  
 采采衣服，  
 於我歸息。

壹

（魚 ㄩˊ）  
 心之憂矣，  
 蜉蝣之羽，  
 衣裳楚楚，  
 於我歸處。

## 叁

末章仍用塞音尾，但主要元音恢復首章的最大聲量，以高響度的聲情（月at）再次悲吟人生的無助，舌尖塞音尾只是稍作壓抑。

## 總

這樣首尾呼應的聲情表現，突顯生命的徬徨無助，末章的塞音尾更顯詩人內心的急切，弱國人民的人生末路，千古以來的讀者只能默默浩歎！



## 壹

一開篇即以開口元音（魚a）放聲悲歌！哀嘆人生的歸處何在？從微小生物的吟咏，拉高至人生的探索。

## 貳

次章先以嚴肅的舌根塞尾（職ək）收斂態度，莊嚴面對人生的疑惑。

# 謝謝聆聽

敬請指正

善假于物



考核評估1:

課堂綜合口試測評：②口頭報告



詩經·小雅·青蠅



課程：SICH4010  
導師：彭老師 維杰  
學生：劉佳妍  
學號：2405659  
日期：2025年10月24日

# 目 录

壹

釋義

貳

詩義

叁

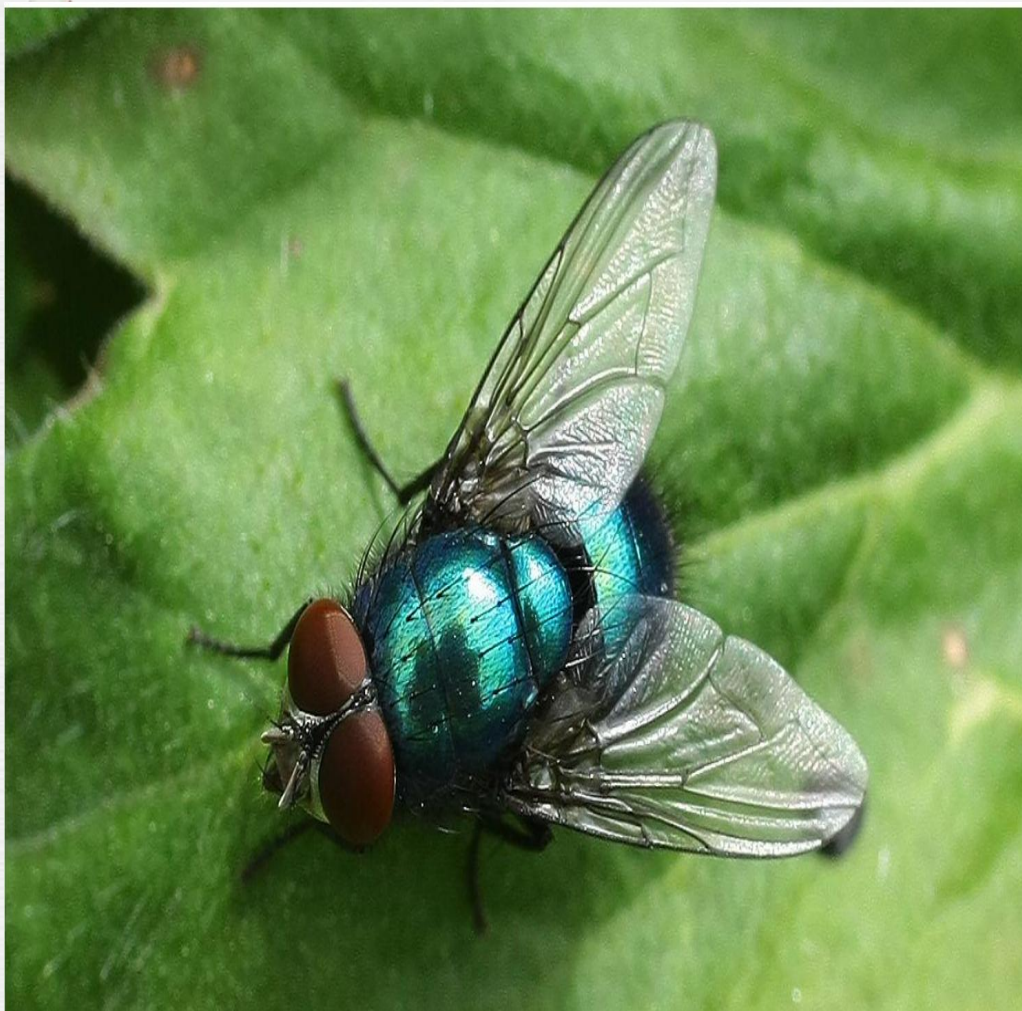
章法

肆

聲情

伍

拓展延伸



# 壹

## 釋義

## 釋義

營營青蠅，止于樊。豈弟君子，無信讒言。

營營：象聲詞，蒼蠅來回飛的聲音。<sup>1</sup>

樊：籬笆。<sup>2</sup>

豈弟：平易近人。<sup>3</sup>

讒言：害人，不真實的言論。

1、2、3、程俊英、蔣見元著：《詩經註析》，北京：中華書局，2017，頁740

## 釋義

營營青蠅，止於棘。讒人罔極，交亂四國。

棘：酸棗樹。<sup>4</sup>

讒人：魯詩「人」作「言」。<sup>5</sup>

罔極：無止。<sup>6</sup>

交：俱、都。<sup>7</sup>

四國：四方諸侯之國。<sup>8</sup>

## 釋義

營營青蠅，止於榛。讒人罔極，構我二人。

榛：叢生小灌木，果實如肅，名榛子，可食。<sup>9</sup>

構：亂也。<sup>10</sup>

# 釋義



# 釋義



# 釋義





# 貳

## 詩義



## 詩義



嗡嗡亂飛的蒼蠅，停在院間籬笆上。  
和樂平易諸君子，莫信讒言和誹謗。

嗡嗡亂飛的蒼蠅，停在庭外矮棘上。  
讒人為害無窮盡，四方諸侯都攪亂。

嗡嗡亂飛的蒼蠅，停在庭中榛樹上。  
讒人為害無止盡，離間你我成仇人。



# 詩義

《毛詩序》：「青蠅。大夫刺幽王也。」

《詩集傳》：「詩人以王好聽讒言，故以青蠅飛聲比之，而戒王以勿聽也。」

《詩經原始》：「大夫傷于讒，因以戒王也。」又云：「蓋詩明「構我二人」，是此人已中其害，乃為詩以遺王，非徒空言刺而戒之已耳。」

《詩經注析》：「這是斥責讒人害人禍國的詩。」

# 叁

## 章法

# 章法

## 框架結構

全詩三章，每章四句，形式複疊。<sup>11</sup>

一章戒君子「無信讒言」。<sup>12</sup>

二章極言讒人之害。<sup>13</sup>

三章始點明戒君無信讒言之因。<sup>14</sup>

## 情感遞進

全詩各章均以「營營青蠅」起興，把專進讒言的人比作蒼蠅，後人以「青蠅」作為讒言或進讒佞人的代稱。

# 章法

樊 棘 榛



# 章法

## 比喻

把專進讒言的人比作蒼蠅

後人以「青蠅」作為讒言或進讒佞人的代稱。

# 肆

## 聲情

## 聲情

營營青蠅，止于樊。

豈弟君子，無信讒言。（元 an）

營營青蠅，止於棘。

讒人罔極，交亂四國。（職 ək）

營營青蠅，止於榛。

讒人罔極，構我二人。（真 en）

## 聲情

開篇以開口低元音（元 an）帶有感情的呼籲在朝僚友注意提防讒言的危害。

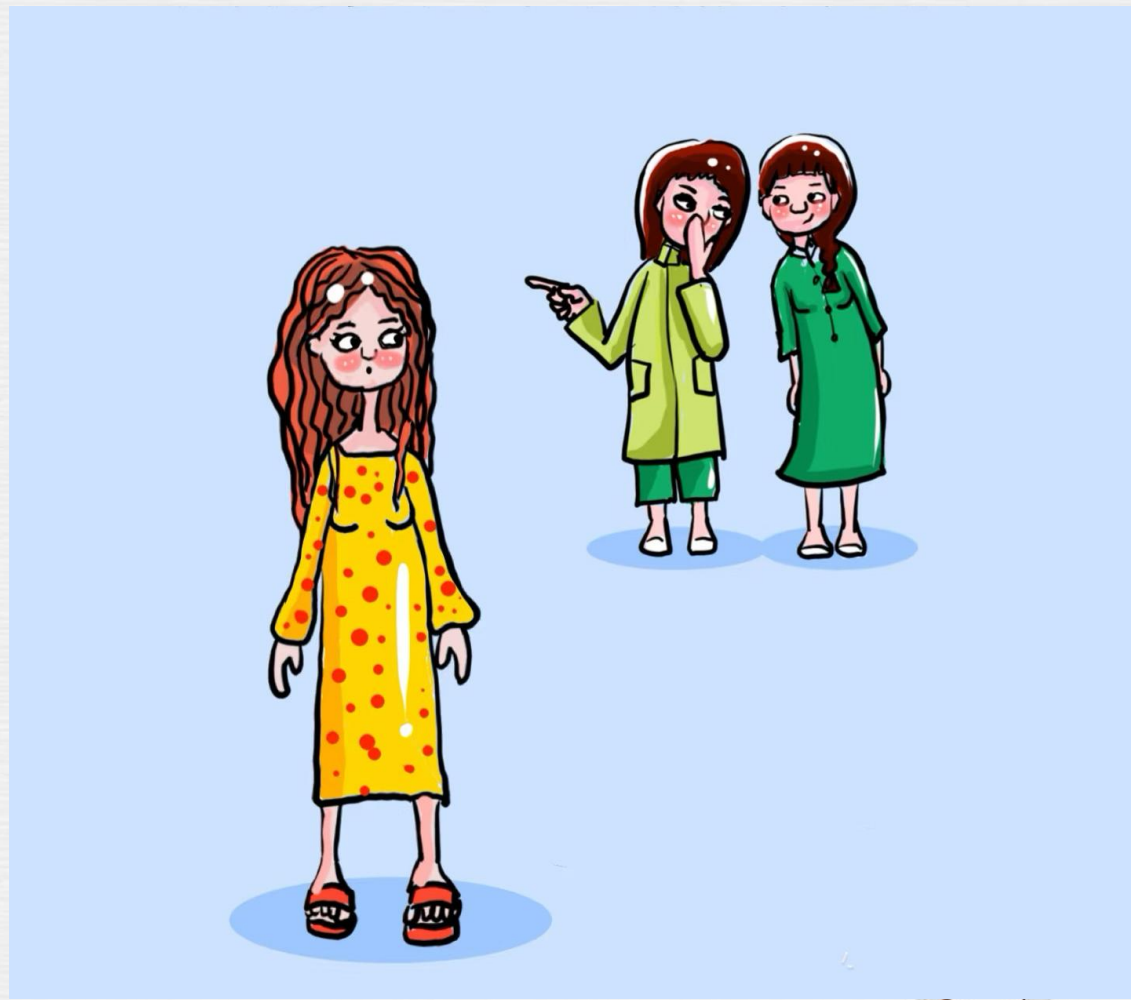
次章感受到讒言的具體威脅而用促聲（職 ək）咏唱，表達讒言已為害四方諸侯交亂的地步。

末章發展至二人友誼已受到讒言危害，而詩人卻已溫和而帶感情的真韻（en）發聲，似乎未符情理。

# 伍

## 拓展延伸

## 拓展延伸



## 拓展延伸



謝謝聆聽

敬請指正



# 參考文獻

程俊英、蔣見元著：《詩經註析》，北京：中華書局，2017。

余培林著：《詩經正詁》，臺北：三民書局，2005。